25ՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6906 — 23 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1908 — ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ — 10 ՐԱՄԱԶԱՆ 1326 — 6 Octobre 1908 — 2ème année — N 6906

"ԱՐԵՒԵԼՔ„
Տ�էՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՕՅԱՃԵԱՆ
Ն. ՊՕԼԻՍ, ԴԱՒԱԹԻԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ
Ն. Պալոյ համար տարեկան 80 Ղ.
» » վեցամսեայ 45 »
Պատուհերու համար տարեկան 108 »
» » վեցամսեայ 60 »
Օսար երկիրներու համար տարեկան 35 Ֆր.
» » վեցամսեայ 20 »
Թղթատարի ծախքը մեր վրայ

ԱՐԵՒԵԼՔ

10 ՓԱՐԱ — ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ — 10 PARAS

آروديك
ارمنيجه يومى و سياسى غزته
صاحب امتيازى قره‌كين بويادجيان
درعليه غلطه

AREVEIK
JOURNAL ARMÉNIEN
Directeur-Propriétaire
KARÉKIN BOYADJIAN
Cons/ple, Galata

ՆՈՐ ԱԾԽԱՏԱԿԻՑ ՄԸ

Հզօր և ազնուական գրիչ մը ևս իր մուրաքը կը գօթէ Արեւելքի էջերուն մէջ, Ա. Շաքլեանն է ան, որ ապառամնամի մէջ ծանօթ էր Զարեհ Վարամեան — ժողովուրդին համարին մէջ — և Շապօք — Վարուան Զանյնի մէջ — կեզծանունները։ Ժամանակակից հայ գրականութեան էն չքնաս, էն նկարչագեղ և էն անկեղծ գրիչներէն մէկն է, զոր պիտի ողջունեն մեր ընթերցողները Արեւելքի մէջ յանձին Պ. Շաքլեանի։ Իրմէ քանի մը էջեր բաւական պիտի ըլլան գաղափար մը տալու Շաքլեանի գրականութեան մասին, որ արդեն ինքնատիպ և հրապուրիչ նկատուած է։

Վաղը իրմէ կը հրատարակենք առաջին յօդուած մը՝

ԻՏԱԼԸ

ՔԱՆՏԻՏԱՆԵՐԸ

Սամ. Ազգերդարանական ընարութեանց հրատարակ տարբը հայ ցեղական նկարագրին ամենէն յատկանշական կողմերէն մէկը կ'արձանագրէ սա վերջին քանի մը չաբաթներուն մէջ։

Օր մը, չմի յիշեր ո՛ր խելացի Հայը նշանաւոր խօսք մը ըսեր է, երբ իրեն ըսուեր է թէ Հայերը թագաւորութիւն կ'ուզեն. «Այո, բայց թագաւորը գտնալ դժուար պիտի ըլլայ, որովհետեւ ամէն Հայ թագաւոր ըլլալ պիտի ուզէ։»

Հիմակ ալ որ Սամ. Ազգերդարանի ներքինապահական ընտիրութեան հարցը կայ մէջտեղ, բոլոր Հայերը, էն հանճարէն մինչեւ ամէնէն նաթարը, էն արժանաւորէն մինչեւ ամէնէն անարժանը, էն յանդգնէն մինչեւ ամէնէն վախկոտը, քիչ չատ գրիչ բոլոր պատրաստ են ներկայացնելու ինքզինքին կը մատնացոյցներ ինքզինքին կը մատնացոյցներ, տիրադար, իրրեւ ընտրելի Օրինադրական գիւղացի ժողովին անդամակցութեանը։

Ինչպէս թագաւորութեան մը պարագային ամէն հայ կրնէ բարձրանալ ալ չի պատանիէն՝ գոնէ արսին խորհրդէն «ա՛ռ» մը պիտի քաշէր թագաւոր ըլլալու համար, նմանապէս ամէն Հայ երեսփոխան ընտրուելու ունդումը կը տատանի հնար։

Արդէն մեր ցեղին ընտրող խեղճութիւնները ամէն ալ ընտրողութեան ոգիին բարձրակ պատասխանին է։ Երբէք մտածուած չէ պատճառի մը կամ գործի մը համար ներկայացնել այն յատկանիշները որոնք կը պահանջուին այդ պաշտօնը կամ գործը վարելու կոչուած մարդէն։ Ընդհանուր, համակատարելիկ հայեացք, որուն մէջ ամփոփուին բոլոր չատները, բոլոր նկատումները, բոլոր ներկայ ու ապագայ օգտակարը, բոլոր կողմնակի և միջանկեալ պարագաները, — բաները, որոնց ամբողջութիւնը ազգի մը դատաստան ազգակիցները կը կազմեն— բաւարարակատ կը պակսի մեր քով։ Մեր անձնական չատուն ներկնուկ հատուածակողմէն դէպի ընդհանրութեան չատուն մեծ ու լուսաւոր հորիզոնը դիտելու մեր ատենային առաքինութիւնը1 ազգիր մը եղած է միշտ չարիքներու, որոնք իրենց ազատուի հետեւանքները տիրած են միշտ մեր հատարակային, ընկերային, կրթական, մտաւորական կեանքին այլազան դրսեւորութիւններուն մէջ։ ու այսքան դառնադառն փորձերէ ետքն ալ տակաւին անսթափ՝ նոյն առաքինութեան մէջ կը սիրենք չատերժանալ այնքան եռանդով, այնքան անմտած ինքնատուցմամբ որքան եթէ այդ փորձերը չըլլայինք տպած ու անոնցմէ չատչատ տուժած։

Առանց չատ թաւշ, չատ ժամանակակից, չատ չօշափելի օրինակ մը։ Սամ. Ազգերդարանին չատաքիկայ կազմութեանը մէջ հայ տարրը պիտի ներկայանայ, հարկադրաբար, այնքան ուժով որքան կը պահանջեն առ հատարակ օտանեան չարը, մասնաւորապէս մեր առանձնայատուկ չատը և այն կարեւորութիւնը զոր հայ տարրը ունի օսմ. կայսրութեան մէջ։ Ուրեմն ի՞նչ պիտի ըլլայ, երբ Թուրքիոյ սպառազրութեան կրկնակը զործին կիրարկութեանը մէջ հայ տարրը իր մեծագոյն բաժինը ունենալու, տակից իրեն ծագած իրաւունքովին իսկ՝ ազատագրութեան առաջ առաջ կէտ առ կէտ գործադրութեանը մէջ լայն ու ակնառու բաժինը պիտի ունենայ, չոյժ իրենախանաքար։

Ուրեմն ոչ միայն, այս պարագային մէջ, ազգային պարտասպանութեան փափուկ հարցին է որ կը ներկայանայ մեր դէմը, այլև վաստակած իրաւունքի մը արժանաւորապէս, մագիտրոսապէս և օգտակարապէս պաշտպանութեան և վայելման չատ ուշի ծանր, չատ ուշի փափուկ հարցը։

Որո՞ն պէտք է ընտրենք ուրեմն օսմ. երեսփոխան, որպէս զի այս արժանապատուութիւնը նոյն, և չնայ մտնանգ այս իրաւունքը չկորսուին։ Ինչ կը մտածէ իւրաքանչիւր հայ այս մասին։ Այնպէս կը մտածէ ինչպէս որ պէտք էր մտածել։ Այս մտածելու եղանակին մէջն է անա հոգեբանութիւնը այն չարիքին, որոյ կը լսին ուրիշ այնքան մեծ չարիքներ։

Իրա է թէ մեր ազգը, ինչպէս ատ հատարակ Թուրքիոյ բոլոր այլատարր ցեղերը, չունի դեռ ատնմատղրական ոգի, իարդրգարունական ղդացողութիւն։ Ատնք ալ մէկ օրէն միւսը սատցելիք չատութիւններ չեն. բայց կայ բան մը զոր կրնայինք ունենալ և զոր ունենալու ենք ճակատագրային այս բոլէներուն մէջ. ողջմտութիւն։ Երբ ազգ մը, առանց ատնմանդրական դաստիարակութեամբ մը օժտուած ըլլալու, ողջմտութիւն ունի ատկաց. կրնայ մեծ վտանգներէ զերծ պատնել ինքզինքը։

Ափսո՛ս որ ճիշդ այս ողջմտութիւնն է որ կը պակսի մեր քով։

Մէկ քանի օր առաջ չատ բարի և ազնիւ հայու մը հետ տեսակցութիւն մը ունեցայ՝ ճիշդ Սամ. Ազգերդարանին հայ ներքինապահներուն այս խնդիրնամբիրը մասին։ Զեւբը ունէր յօդուած մը, որուն երկու հայերու թեկնածութիւնը կը տարփողէր։ Այդ երկու հայերը չատ ծանօթ դէմքեր էին, զեր մը կատարած մեր ազգային յեղափոխական կեանքին մէջ. լայն իմ բնդունելութիւն ալ, զանազան պատճառներով, անբնդհատակ էին երթալ բազմիցս Օսմ. Օրէնսդրական բարձրագոյն մարմինին չարքերուն մէջ։ Եւ այս մտածելս բազէլայ յարմարեցի մեր բարեկամին, որ գոչեցնեցաւ, ակռերուն։

— Վարձատրելու չէ՛ք, ըսաւ, մեր ազգային գործիչները. չարժէր որ Մ...ը որ ազատութեան գործին համար քանի մարդ մատնեցաւ, անկէ ետքն գնդ, երթայ բազմի խորհրդարանին մէջ... Սպերա՞ նա ըլլանք...

— Բայց, պատասխանեցի, օսմ. երեսփոխան ըլլալու համար հոյ մը նախ պէտք է գիտնայ Թուրքերէն, ունենալու է օրէնսդրական միտք, խօսելու անոյշանան կարողութիւն, մարքառումի անկեղծ ոգի, անչուշտ միւներուն ժամանակ անդամներ

ՀԱՅՈՑ ՄԻ ՂԵՎԱՎԱՌՈՂՆ ՈՎՔՈՒՄԱՆ

ՀՎԱՍՏ ՂԱՁԱՐԻՆ

Հայոց մի ղեւավառող ունէր, որ ամէն տարի Վարդավառի օրը ժողովուրդը կը հաւաքէր իր շուրջը, ու ան կը սկսէր պատմել իր կեանքի պատմութիւնը։ Ան կը պատմէր, թէ ինչպէս ինք ծնած է աղքատ ընտանիքի մը մէջ, ինչպէս մանկութեան տարիները անցուցած է հովիւ, ինչպէս ինք ինքզինքը ուսուցած է, ինչպէս ինք ինքզինքը դարձուցած է ղեւավառող։ Ան կը պատմէր, թէ ինչպէս ինք ամէն տարի Վարդավառի օրը ժողովուրդին կը հաւաքէր իր շուրջը, ու ինչպէս ինք ամէն տարի ժողովուրդին կը խրատէր, որ ինք ալ իր կեանքին մէջ ղեւավառող դառնայ։

Ան կ՚ըսէր, թէ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐԻ ՀԱՎԱՔԱԾՈՒ ԱՄՍԱԹԵՐԹ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Տեսք. 20 տարի

ՀՎՈՍ ՂՎԵՑԵՑՈՒՄՆ

ՂՎՎՃՎՍՅՍՎՈՒԿՅՈՆՎՈՑ ՅՍՎՈՒՎՆՂՎՍ

ՏՈՒՓՍ, 22 տեսր.— 1908 թ. ՓԵՏՐՎԱՐԻ 23 ՇԱԲԱԹ

ՅՈՎՔ ՂՎՃՅՎՐ

ՅԺՂՈՑԻ ՂՎՃՈՒԵՑՈՒՄՆ

Տեսք. 20 տարի

ՀՎՈՍ ՂՎԵՑԵՑՈՒՄՆ

ՂՎՎՃՎՍՅՍՎՈՒԿՅՈՆՎՈՑ ՅՍՎՈՒՎՆՂՎՍ

ՏՈՒՓՍ, 22 տեսր.— 1908 թ. ՓԵՏՐՎԱՐԻ 23 ՇԱԲԱԹ

ՅՈՎՔ ՂՎՃՅՎՐ

ՅԺՂՈՑԻ ՂՎՃՈՒԵՑՈՒՄՆ

Տեսք. 20 տարի

ՀՎՈՍ ՂՎԵՑԵՑՈՒՄՆ

ՂՎՎՃՎՍՅՍՎՈՒԿՅՈՆՎՈՑ ՅՍՎՈՒՎՆՂՎՍ

ՏՈՒՓՍ, 22 տեսր.— 1908 թ. ՓԵՏՐՎԱՐԻ 23 ՇԱԲԱԹ

ՅՈՎՔ ՂՎՃՅՎՐ

ՅԺՂՈՑԻ ՂՎՃՈՒԵՑՈՒՄՆ

Տեսք. 20 տարի

ՀՎՈՍ ՂՎԵՑԵՑՈՒՄՆ

ՂՎՎՃՎՍՅՍՎՈՒԿՅՈՆՎՈՑ ՅՍՎՈՒՎՆՂՎՍ

ՏՈՒՓՍ, 22 տեսր.— 1908 թ. ՓԵՏՐՎԱՐԻ 23 ՇԱԲԱԹ

ՅՈՎՔ ՂՎՃՅՎՐ

ՍՈՒՐԱԽԱՅԻ ՀԵՏՋ ՀԱՆՔ

ՈՐ ԱՀ ՍԽՏՈՒԹԻՆ ՀԱՄԱՐ ՆԱԵԼ

ՎՃՈՒԿՎԱԾՔՆԵՐ

ՈՐ ՉԱՆԿ ՄԻ ՀԱՄԱՐ ԿՅԱՆՔԻ

Դիրք նպաստավոր ճանապարհների հատման վրա, 15% կանխավճար։ Մանրամասները՝ Ալեքսանդրապոլ, Ալեքսանդրյան 1-ին նրբանցք, տուն 1։

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ ՄԱՏՈՒՑ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

ԹՓԻԶ ՓԵՏ ԵՎ ՄԱՏՈՒՑ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

Ֆիզիկական ուժերի և կենսական էներգիայի ուսումնասիրություն, վիճակագրություն և գիտական տվյալների համեմատություն։ Ընդունում է ամեն օր, ժամը 9-ից մինչև 1-ը և 3-ից մինչև 6-ը։ Ընդունելության գումարը՝ 3 ռուբլի։

Ընդունում է նաև տանը։ Ուղարկում է նամակով։

Ընդունելության սենյակը՝ Ալեքսանդրապոլ, Ալեքսանդրյան 1-ին նրբանցք, տուն 1։

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ ՄԱՏՈՒՑ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

Ընդունում է ամեն օր, ժամը 9-ից մինչև 1-ը և 3-ից մինչև 6-ը։ Ընդունելության գումարը՝ 3 ռուբլի։

Ընդունում է նաև տանը։ Ուղարկում է նամակով։

Ընդունելության սենյակը՝ Ալեքսանդրապոլ, Ալեքսանդրյան 1-ին նրբանցք, տուն 1։

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ ՄԱՏՈՒՑ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

Ընդունում է ամեն օր, ժամը 9-ից մինչև 1-ը և 3-ից մինչև 6-ը։ Ընդունելության գումարը՝ 3 ռուբլի։

Ընդունում է նաև տանը։ Ուղարկում է նամակով։

Ընդունելության սենյակը՝ Ալեքսանդրապոլ, Ալեքսանդրյան 1-ին նրբանցք, տուն 1։

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ ՄԱՏՈՒՑ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

Ընդունում է ամեն օր, ժամը 9-ից մինչև 1-ը և 3-ից մինչև 6-ը։ Ընդունելության գումարը՝ 3 ռուբլի։

Ընդունում է նաև տանը։ Ուղարկում է նամակով։

Ընդունելության սենյակը՝ Ալեքսանդրապոլ, Ալեքսանդրյան 1-ին նրբանցք, տուն 1։

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ ՄԱՏՈՒՑ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

Ընդունում է ամեն օր, ժամը 9-ից մինչև 1-ը և 3-ից մինչև 6-ը։ Ընդունելության գումարը՝ 3 ռուբլի։

Ընդունում է նաև տանը։ Ուղարկում է նամակով։

Ընդունելության սենյակը՝ Ալեքսանդրապոլ, Ալեքսանդրյան 1-ին նրբանցք, տուն 1։

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ ՄԱՏՈՒՑ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

Ընդունում է ամեն օր, ժամը 9-ից մինչև 1-ը և 3-ից մինչև 6-ը։ Ընդունելության գումարը՝ 3 ռուբլի։

Ընդունում է նաև տանը։ Ուղարկում է նամակով։

Ընդունելության սենյակը՝ Ալեքսանդրապոլ, Ալեքսանդրյան 1-ին նրբանցք, տուն 1։

ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ ՄԱՏՈՒՑ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ՄԵԾԱՐՎԵՍՏԻ ՀԱՆԴԵՍԱՎՈՐ

Ընդունում է ամեն օր, ժամը 9-ից մինչև 1-ը և 3-ից մինչև 6-ը։ Ընդունելության գումարը՝ 3 ռուբլի։

Ընդունում է նաև տանը։ Ուղարկում է նամակով։

Ընդունելության սենյակը՝ Ալեքսանդրապոլ, Ալեքսանդրյան 1-ին նրբանցք, տուն 1։

ՍՊԱՍՈՒՄ ԵՆՔ ՁԵԶ

ՄԻ ԳՈՏԻ Ի ԼՈՒՅՍ 1862ԳՈՒ ՆԱ ԳՈՏԻՈՎ Ի ՎԼ

ՀԱՄԱՐ ՆԱՎԱՐԱՆ ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴ.

ՌՈՍՍԻԱ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

„ՊԱՀՊԱՆ“

ՀԱՄԱՐ ՆԱՎԱՐԱՆ ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴ.

ՌՈՍՍԻԱ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

„ՊԱՀՊԱՆ“

ՀԱՄԱՐ ՆԱՎԱՐԱՆ ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴ.

ՌՈՍՍԻԱ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

„ՊԱՀՊԱՆ“

ՀԱՄԱՐ ՆԱՎԱՐԱՆ ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴ.

ՌՈՍՍԻԱ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

„ՊԱՀՊԱՆ“

ՀԱՄԱՐ ՆԱՎԱՐԱՆ ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴ.

ՌՈՍՍԻԱ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

„ՊԱՀՊԱՆ“